

En este número

La fuente preferida
p. 1

Homilía del Papa del
28 de Junio de 2018
p. 4

El regalo de un año
en Ávila p. 6

¿Mi misión? Formarme
p. 8

Un nuevo año
académico p. 11

Hermano Michael
Richards scj † p. 14

La vuelta al mundo
betharramita p. 16

El consejo general
comunica... p. 19

Historia de un camino
espiritual (7): Dos
jóvenes de Cambo
entre las Hijas de la
Cruz p. 20

San Miguel escribe...
p. 24

La palabra del superior general

La fuente preferida

*"Antes que misioneros,
sean hombres de oración" (DS § 351)*

Queridos betharramitas:

Los verdaderos betharramitas, esos que todos recordamos por su testimonio de vida llenos de mística y profecía, supieron comprender el valor de la oración y se entregaron sin reserva a cultivarlo. No podían vivir sin ese encuentro cotidiano con Dios, que tuvo a bien hacerse amar y nos envió a su Hijo, nos lo entregó, para que lo amemos (cf. Texto fundante).

El Santo del Heme Aquí, solía exhortar a los primeros compañeros betharramitas diciendo: *"antes que hombres de oración, que la vida de ustedes sea una continua plegaria"* (una frase atribuida a San Gregorio).

¿A qué secreta fuente les estaba invitando a beber el fundador...? A la fuente del encuentro con el que, sabemos, nos ama. *"Es en la oración donde el alma adquiere la costumbre de unirse a Dios y donde Dios habla al corazón, lo instruye, lo forma en todas las virtudes, lo dispone a toda entrega"* (DS § 361).

Si bien es un asunto que nos compete, sabemos que la experiencia espiritual es en cierto modo incomunicable. Es el Espíritu Santo el que ha de hacer su silenciosa obra, trabajando de día o de noche y sin saber nosotros muy bien cómo lo hará...

San Miguel nos daba a entender con sus palabras que no hay betharramita que no se dedique a orar: *"La vida del religioso tiene que ser una vida de oración continua. Sea pasando de un ejercicio a otro, sea predicando, confesando, sea viajando, en medio de las cosas más liberales, tiene que rezar siempre. Su oración tiene que ser tan personalizada que todo en él, sus sensaciones, los movimientos del corazón y del alma, todo debe también transformarse en gusto por la oración"* (DS § 328).

Desde mi pequeña experiencia digo que, para ser orantes, debemos aprender a preferir. Es algo que me enseñaron con su ejemplo muchos religiosos y laicos a lo largo de la vida. Cuando era formador se lo compartía a los novicios, -alguno tal vez se acuerde...- *"En el noviciado aprenderán muchas cosas, pero deben conocer el arte de preferir"*. ¿Preferir qué, a quién...?

- "Preferir" estar con Cristo por sobre todas las cosas, incluso las que más le interesan a cada uno, esas que más condicionan, que parecen absolutas, y suelen mover las pasiones.
- "Preferir", discernir nuestros

actos bajo la inspiración del Espíritu, como ejercicio soberano de la propia libertad de elección, pero no sin haber orado y reflexionado.

- "Preferir" orar y actuar, para alcanzar la dicha de ser contemplativos en la acción.

Decía el Pastor de Ibarre: ¿Cómo se llega a la contemplación? Rezando y actuando. Por lo demás, sea cual fuere el grado de oración alcanzado, nunca sabemos si amamos, si somos dignos de amor. Es por eso que tenemos que humillarnos y rezar siempre; es el medio seguro para permanecer en el amor y recuperar la gracia si tuvimos la desgracia de perderla (DS § 269).

En fin, preferir a Jesucristo, y hacerlo por amor, no es sino un acto de justicia hacia ese Padre amoroso que nos dio a su Hijo: como incentivo, modelo y medio para alcanzar su Amor, para aprender a amar. Esa es la condición para orar, porque la preferencia implica amistad. Es lo que hacemos cuando algún amigo viene a visitarnos. Normalmente dejamos todo y lo atendemos. Es lo mismo que hacía María, hermana de Marta de Betania, cuando escogía la mejor parte: Jesucristo (Lc 10, 42).

Los EE.EE. de San Ignacio, por ejemplo, son una escuela de oración excelente y una preciosa oportunidad de entrar en la pedagogía de lo divino, sin perder de vista el presente, el aquí y ahora de nuestra vida. El llamado "discernimiento" nace de una experiencia de oración, un contexto

adecuado para "elegir bien" (preferir entre cosas buenas la mejor aquí y ahora), y no de meros razonamientos. El encuentro con Jesucristo nos lleva a tomar posición en la vida, a enderezar lo que no estaba orientado a la mayor gloria de Dios, a torcer nuestros deseos desordenados con la fuerza que viene de lo alto.

Preferir a Jesucristo y preferir en la oración cada cosa, nos lleva a autodeterminarnos por la Voluntad de Dios en nuestra vida. Nos fortalece para vivir la constancia y la durabilidad de los propósitos inspirados ya sea durante, o bien, fuera de ese encuentro con el Señor. Orar antes, durante y después, nos hace más consistentes en nuestro interior para enfrentarlo todo con la entereza y disposición necesarias.

"Dios también prefiere": nos prefiere a nosotros, a sus hijos, a sus amigos... Jesús nos ha llamado amigos, y nos propuso hacer lo que él nos dijo en su evangelio. Para ilustrarlo nos lavó los pies, y se despidió prometiendo volver después de prepararnos una habitación junto al Padre. ¡Prefieran a mi Padre y a mí, y vendremos a ustedes, y el Espíritu Santo tomará sus corazones por morada!

Prefiramos la oración a la propia comodidad, a lo que gratifica, a la dispersión, al falso refugio en los ídolos, al aislamiento... Veamos y oremos para no caer en la tentación. Dejémonos, entonces, guiar por el Espíritu Santo y no lo entristezcamos. Con constancia, hasta el atardecer

de la vida.

Hace poco, me decía un padre anciano y enfermo con una sonrisa: "No le tengo miedo a la muerte. Prefiero prepararme en oración para ese viaje más largo". En el declinar de su morada terrenal ese betharramita encontraba sentido a su Cruz. Había aceptado beber el cáliz que Jesús le convidaba y no otra cosa. Había aprendido a "preferir" en su "aquí y ahora" lo que más conduce a la Gloria de Dios.

Cuánta alegría siento al contemplar a los religiosos y laicos de Betharram unidos en la oración. Qué gozo, compartir la oración comunitaria. En cada comunidad religiosa cantando y orando con el estilo propio de las culturas en que estamos insertos para la misión. Ancianos y jóvenes, niños y grandes, en todas las lenguas y en un solo Espíritu. ¡Ese es el mejor abrazo de bienvenida!, el que recibo cuando me dicen: "*Padre pasemos a la Capilla que vamos a orar en comunidad*". Ese es el puesto de misión que más nos mueve a salir, por gracia, llenos de Cristo al encuentro de la Vida. ¡Para poder dar algo de nosotros, y lo mejor de nosotros! Para no caer en la tentación de anunciarnos a nosotros mismos, sino a Él. Para anunciar a todos qué se siente después *haber probado y visto qué bueno es el Señor* (Smo. 34, 8) y de haber *sacado aguas con gozo de la fuente de la Salvación* (Is 12, 2-3).

P. Gustavo SCJ
SUPERIOR GENERAL

Homilía del Santo Padre Francisco durante el Consistorio para la creación de nuevos Cardinales, capilla papal, Basílica Vaticana, Jueves 28 de junio de 2018

«Estaban subiendo por el camino hacia Jerusalén y Jesús iba delante de ellos» (Mc 10,32).

El comienzo de este paradigmático pasaje en Marcos siempre nos ayuda a ver cómo el Señor cuida de su pueblo con una pedagogía sin igual. De camino a Jerusalén, Jesús no deja de primerear a los suyos.

Jerusalén es la hora de las grandes determinaciones y decisiones. Todos sabemos que los momentos importantes y cruciales en la vida dejan hablar al corazón y muestran las intenciones y las tensiones que nos habitan. Tales encrucijadas de la existencia nos interpelan y logran sacar a la luz búsquedas y deseos no siempre transparentes del corazón humano. Así lo revela, con toda simplicidad y realismo, el pasaje del Evangelio que acabamos de escuchar. Frente al tercer y más cruel anuncio de la pasión, el evangelista no teme desvelar ciertos secretos del corazón de los discípulos: búsqueda de los primeros puestos, celos, envidias, intrigas, arreglos y acomodos; una lógica que no solo carcome y corroe desde dentro las relaciones entre ellos, sino que además los encierra y enreda en discusiones inútiles y poco relevantes. Pero Jesús no se detiene en ello, sino que se adelanta, los primerea y enfáticamente les dice: «No será así entre vosotros: el que quiera ser grande entre vosotros, que sea vuestro servidor» (Mc 10,43). Con esa



actitud, el Señor busca recentrar la mirada y el corazón de sus discípulos, no permitiendo que las discusiones estériles y autorreferenciales ganen espacio en el seno de la comunidad. ¿De qué sirve ganar

el mundo entero si se está corroído por dentro? ¿De qué sirve ganar el mundo entero si se vive atrapado en intrigas asfixiantes que secan y vuelven estéril el corazón y la misión? En esta situación – como alguien hacía notar – se podrían vislumbrar ya las intrigas palaciegas, también en las curias eclesíásticas.

«No será así entre vosotros», respuesta del Señor que, en primer lugar, es una invitación y una apuesta a recuperar lo mejor que hay en los discípulos y así no dejarse derrotar y encerrar por lógicas mundanas que desvían la mirada de lo importante. «No será así entre vosotros» es la voz del Señor que salva a la comunidad de mirarse demasiado a sí misma en lugar de poner la mirada, los recursos, las expectativas y el corazón en lo importante: la misión.

Y así Jesús nos enseña que la conversión, la transformación del corazón y la reforma de la Iglesia siempre es y será en clave misionera, pues supone dejar de velar por los propios intereses para mirar y velar por los intereses del Padre. La conversión de nuestros pecados, de nuestros egoísmos no es ni será nunca un fin en sí misma, sino que apunta principalmente a

crecer en fidelidad y disponibilidad para abrazar la misión. Y esto de modo que, a la hora de la verdad, especialmente en los momentos difíciles de nuestros hermanos, estemos bien dispuestos y disponibles para acompañar y recibir a todos y a cada uno, y no nos vayamos convirtiendo en exquisitos expulsivos o por cuestiones de estrechez de miradas o, lo que sería peor, por estar discutiendo y pensando entre nosotros quién será el más importante. Cuando nos olvidamos de la misión, cuando perdemos de vista el rostro concreto de nuestros hermanos, nuestra vida se clausura en la búsqueda de los propios intereses y seguridades. Así comienza a crecer el resentimiento, la tristeza y la desazón. Poco a poco queda menos espacio para los demás, para la comunidad eclesial, para los pobres, para escuchar la voz del Señor. Así se pierde la alegría, y se termina secando el corazón (cf. *Evangelii Gaudium*, 2).

«No será así entre vosotros —nos dice el Señor—, [...] el que quiera ser primero, sea esclavo de todos» (Mc 10,43-44). Es la bienaventuranza y el magnificat que cada día estamos invitados a entonar. Es la invitación que el Señor nos hace para no olvidarnos que la autoridad en la Iglesia crece en esa capacidad de dignificar, de ungir al otro, para sanar sus heridas y su esperanza tantas veces dañada. Es recordar que estamos aquí porque hemos sido enviados a «evangelizar a los pobres, a proclamar a los cautivos la libertad, y a los ciegos, la vista; a poner en libertad a los oprimidos; a proclamar el año de gracia del Señor» (Lc 4,18-19).

Queridos hermanos Cardenales y neo-Cardenales: Mientras vamos de camino a Jerusalén, el Señor se nos adelanta para recordarnos una y otra vez que la única autoridad creíble es la que nace de ponerse a los pies de los otros para servir a Cristo. Es la que surge de no olvidarse que Jesús, antes de inclinar su cabeza en la cruz, no tuvo miedo ni reparo de inclinarse ante sus discípulos y lavarles los pies. Esa es la mayor condecoración que podemos obtener, la mayor promoción que se nos puede otorgar [...].

Quisiera recordar con vosotros parte del testamento espiritual de san Juan XXIII que adelantándose en el camino pudo decir: «*Nacido pobre, pero de honrada y humilde familia, estoy particularmente contento de morir pobre, habiendo distribuido según las diversas exigencias de mi vida sencilla y modesta, al servicio de los pobres y de la santa Iglesia que me ha alimentado, cuanto he tenido entre las manos – poca cosa por otra parte – durante los años de mi sacerdocio y de mi episcopado. Aparentes opulencias ocultaron con frecuencia espinas escondidas de dolorosa pobreza y me impidieron dar siempre con largueza lo que hubiera deseado. Doy gracias a Dios por esta gracia de la pobreza de la que hice voto en mi juventud, como sacerdote del Sagrado Corazón, pobreza de espíritu y pobreza real; que me ayudó a no pedir nunca nada, ni puestos, ni dinero, ni favores, nunca, ni para mí ni para mis parientes o amigos*» (29 junio 1954). •

El regalo de un año en Ávila

Al final de sus dos mandatos como Superior General, el P. Gaspar Fernandez Pérez scj, fue a renovarse por casi un año, en el Centro Internacional de estudios sobre Santa Teresa de Ávila y San Juan de la Cruz, en España,,. Después de una inmersión en la mística española, el P. Gaspar ya está de vuelta en misión betharramita entre los jóvenes de la sesión internacional en Betharram. Vuelta, después de ese rejuvenecimiento en Ávila. ●●●



Ya confesé en otras ocasiones que mi servicio de Superior general ha sido una gracia. Me dediqué a él con todas mis fuerzas, pero, después del décimo año comencé a sentir el cansancio y la carga de ese servicio. En los dos últimos dos años decidí pedir, para cuando terminara, un año sabático. Me topé con muchas posibilidades en internet y me decidí por una que siempre me ha interesado: un Master en mística para conocer mejor a Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz y en Avila mismo.

Había varias posibilidades: oyente, experto, especialista, master... Ciertamente no me interesaba un título a esta altura de mi vida, pero me pareció que en mi

situación era muy importante tener ocupada la cabeza para no estar siempre pensando en lo que dejé y en las nuevas orientaciones que la Congregación tomó a partir del último Capítulo general. Y así me ha ido, tal cual lo pensé porque he

tenido que realizar nueve trabajos sobre los temas tratados. Esto me ha permitido desenchufarme de todo y concentrarme en el estudio con momentos felices y angustiosos como exigen a veces los trabajos.

El grupo fijo éramos unos quince, en algunas asignaturas éramos algunos más. El grupo se caracterizaba por la diversidad: mujeres y varones, sacerdotes, religiosos/as, laicos, diversas edades, diversas nacionalidades... Esta diversidad enriquecía mucho las relaciones humanas y los intercambios. El grupo de estudiantes convivía con la comunidad carmelita que dirige el Centro (CITeS) también diverso: varones y mujeres, diversas nacionalidades, sacerdotes y laicos, diversas edades... Esta realidad de las personas permitía una experiencia de fraternidad, sin limitar la libertad de cada uno, permitía vivir un ritmo diario de oración con la misa y el oficio divino, la oración personal, permitía intercambios

interesantes y la posibilidad de un acompañamiento espiritual. El ambiente de fraternidad no quitaba seriedad a la hora de trabajar, guardar el silencio y cumplir con las obligaciones. Las mañanas estaban dedicadas a las clases y las tardes en un ambiente de mucho silencio a la lectura, el trabajo.

En esos momentos de silencio y oración he podido descubrir cómo se va llenando uno de tierra cuando el trabajo no te deja vivir tu vocación desde la fuente que es el encuentro con Cristo. ¡Cuántas apariencias de bien, tapadas con la ilusión de una falsa fidelidad! Descubrirlo es una gracia, que me ayuda a conocerme más y a encarar mi relación con Cristo de una manera más vital y realista.

Ávila, es una de las ciudades más pequeñas de España, muy turística, conocida como la cuna de la Mística

española. La vida es muy tranquila, a causa de frío, sobre todo en el invierno la gente vive en casa y no sale a la calle. Este invierno tuvimos tres nevadas muy grandes. Pero tiene una gran ventaja para esta experiencia sabática: es una ciudad tranquila, que no te estresa con el vértigo como sucede en las grandes ciudades. Uno puede salir a caminar y enseguida se encuentra en el campo, pudiendo hacerlo tranquilo.

He conseguido conocer a los grandes místicos españoles: Teresa de Jesús y Juan de la Cruz. ¡Qué experiencias profundas de la vida cristiana vivida desde el amor de Dios. A San Juan de la Cruz ya lo había leído todo, pero ahora lo entiendo mejor. A Santa Teresa de Jesús empecé a leerla muchas veces y no conseguía progresar, por falta de orientación.

Ahora es distinto. Me llama la atención que estos grandes santos, testigos de una vivencia evangélica tan radical, hayan sido acallados y hasta desvirtuados por corrientes más observantes, que reducen la vida religiosa a



En el CITeS de Ávila

la dimensión ascética, tratando de anular la mística. Me parece que es lo que pasó en nuestra familia de Betharram después de la muerte del P. Etchecopar.

A pesar de estar lejos de una comunidad betharramita no me he sentido solo, Dos veces recibí la visita del P. Gustavo Agín, una vez acompañado del Sr. Piróvano y la otra del P. Daniel González. He recibido muchos mensajes de hermanos de la Congregación. Algunos no he podido responderlos por la dificultad de la lengua, aprovecho para agradecerlos ahora.

He podido durante este año realizar en mí lo que tanto he aconsejado a los religiosos durante mi servicio de autoridad en la Congregación. Se resume en aquellas palabras de Pablo a Timoteo: Por eso te recomiendo que reavives el don de Dios que has recibido por la imposición de mis manos. Porque el Espíritu que Dios nos ha dado no es un espíritu de temor, sino de fortaleza, de amor y de sobriedad (2Tim. 1,6 -7).

Gaspar Fernández Pérez scj

Mi misión? Mi formación...

Natural del Benin, el P. Vincent-de-Paul Worou Dimon scj acaba de volver a Costa de Marfil después de un año pasado en Pibrac para completar su formación como ingeniero agrónomo en la Escuela de Purpan (Toulouse, Francia), que patrocina, desde el comienzo, la Chacra pedagógica Tshanfeto. Un año importante y denso para vivir fielmente su compromiso religioso



betharramita y prepararse a su próxima misión. ●●●

Desde 2012, comencé, por pedido de la Congregación, mi formación en agricultura en el centro Songhaï de Porto-Novo en el Bénin. En 2014, hice una formación en fabricación y nutrición animal en la escuela de Ingenieros de Purpan, Toulouse. Sigo formándome para fortalecer mi capacitación y para

ayudar a levantar el nivel de la Chacra Tshanféto. Es por eso que vine este año a Francia.

Estoy contento de haber pasado el año pastoral académico 2017-2018 en la comunidad de Pibrac, rodeado de los consejos y de la ayuda de mis hermanos, el P. Jean-Marie Ruspil, François Tohonon y Jean-Luc Morin.

Mi primera misión en esta comunidad fue mi formación en la Escuela de Ingenieros Agrícolas de Purpan de Toulouse. Comencé esta formación en 13 de noviembre de 2017, con la Orientación hacia una visión integrada y una modernización de la Chacra Pedagógica Tshanféto para crear un modelo de Chacra Pedagógica para el Oeste de África. Seguí, durante el año académico cursos de Gestión agrícola y para criar animales; de economía y finanza, de pedagogía educativa y de formación humana. Gracias al apoyo y a la disponibilidad de la dirección y del personal de La Escuela de Ingeniería de Purpan, el año terminó muy bien.

Mi segunda misión fue de ayudar a los padres y a mis hermanos en la pastoral parroquial. Esta participación en la vida parroquial me ayudó a conocer mejor el ambiente en el



El 15 de junio: fiesta y peregrinación para Sta Germana en Pibrac

que vivo y a los fieles que lo integran. Fue así que presidí la Eucaristía semanal, sólo o con la comunidad parroquial, dependiendo de mis tiempos libres. Los domingos la celebración de la Eucaristía en la parroquia respeta un programa bien marcado por los padres. Acompañé los grupos de MEJ (Movimiento Eucarístico de Jóvenes) un movimiento que me enriqueció mucho por los temas tratados, por la participación y el compromiso generoso de animadores y padres; y especialmente por el interés que ponen los chicos y jóvenes que lo integran. Descubrí, en la preparación al bautismo, el compromiso de los padres de los niños que se bautizan en la elección de los textos y de los cantos para la celebración. La celebración de los chicos, también me permitió apreciar el trabajo de fondo y de fe que hacen las organizadoras para dar a los chiquitos por medio de sus padres las bases de una espiritualidad

cristiana. Acompañé a los Amigos de Tshanféto y a la "fraternité Me Voici" de Pibrac. De manera que contribuí con mi comunidad religiosa y con la comunidad parroquial de Pibrac con mi disponibilidad respondiendo siempre: Aquí estoy, en los límites de mi posición. Al final de mi estadía en esta comunidad una nueva misión con muchos desafíos asoma al horizonte. Para encarar esos desafíos tengo que hacer como mi Maestro, Jesús.

Para hacer como Jesús, tengo que ser servidor y hermano de todos. Tengo que disponerme a vivir en sencillez en medio de los hombres y en particular, en la comunidad de los

hermanos, es decir, de los pobres. De esa manera, el camino no será sobre todo "sufrir" sino "servir". Es también la regla constitutiva de la comunidad de los discípulos de Jesús. Cada uno tiene que ser siervo y esclavo de todos. Y nuestro mundo estaría mejor si todos nos pusiéramos a servir.

Que Nuestra Señora de Betharram, nuestro padre San Miguel, Santa María de Jesús crucificado y todos los betharramitas del cielo y de la tierra intercedan por mí, para que esté siempre disponible y fiel.

¡Adelante siempre!

Vincent de Paul Dimon Worou scj



Jóvenes formados en agricultura y en ganadería en Tshanfeto (Adiapodoumé, Vicariato de Costa de Marfil)

Inicio de un nuevo año académico

Mayo es la vuelta a clase para los seminaristas del vicariato de Tailandia. Ocasión de enterarnos de las novedades de nuestra casa de formación por el maestro de escolásticos, el P. Luke Kriangsak scj. ●●●

Nuestros jóvenes de Ban Betharram - Phayao y de Ban Betharram - Sampran inauguraron el año académico el 14 de mayo de 2018 último, con la celebración eucarística. Celebramos la misa de inauguración del año académico para pedir la bendición del Señor en favor también de la unidad de nuestra vida comunitaria y de nuestra fidelidad en el seguimiento de Jesús según el carisma de San Miguel.

Este año hubo mejoras en la organización cotidiana de nuestra casa de formación, incluyendo las disposiciones relacionadas con la formación de los seminaristas así como para la colaboración entre los formadores y las familias de nuestros jóvenes, Nuestra principal preocupación es cuidar la formación, tanto en el seminario, como en la escuela y en el hogar.

El seminario colabora con las familias en los diferentes aspectos de la educación. Se aclararon algunos detalles como la cobertura de los gastos para vestuario, los uniformes escolares, etc.

Nuestra casa de Ban Betharram-Phayao recibe este año 23 jóvenes que frecuentan la escuela pública. 9 de ellos están en primer año.

En Betharram-Sampran, recibimos a 14 estudiantes que vienen de diferentes pueblos.

Hay 5 prepostulantes en 1° año y otro en 2°. Éste se prepara a partir para India donde va a frecuentar un curso de inglés en Mangalore.

En Ban Garicoits-Sampran, hay 14 seminaristas, 6 escolásticos y 8 postulantes. Este año, no tenemos estudiantes de 1° año de filosofía ni novicios. Los que habían terminado el 4 año de filosofía pidieron hacer una pausa y todos volvieron a sus casas para ayudar a sus familias en los pueblos.

Por otro lado, nuestros escolásticos y nuestros postulantes, después de haber visitado a sus parientes, volvieron y se están concentrando en los preparativos de la vuelta a clase: uniforme, bicicletas... pero también en la puesta a punto de la distribución de las diferentes tareas comunitarias.

Hay que notar que la mayor parte de esos jóvenes conocieron Betharram a través del trabajo pastoral de nuestros religiosos. Éstos orientan, en primer lugar hacia Ban Betharram-Phayao. Por ejemplo, en Ban Betharram-Sampran, en este año entraron 5 jóvenes que provienen casi todos de Ban Betharram-Phayao.

Fue el ejemplo de algunos de nuestros religiosos que los decidió a entrar en el seminario para profundizar su conocimiento de nuestro fundador.

El punto de vista del formador:

La formación es un verdadero desafío. Especialmente porque los jóvenes hoy están muy atraídos por los medios de comunicación que los incitan a procurarse una "zona de confort". A lo largo de los años de formación, los formadores tienen que enfrentar el desafío de cultivar en los estudiantes el deseo de valores realmente humanos y evangélicos.

Los formadores son llamados en primer lugar a dar el buen ejemplo en su vida cotidiana, subrayando los valores de la unidad, en la vida comunitaria.

Además están encargados de ayudarlos progresiva y solidamente a crecer en todos los aspectos de su personalidad. Hoy en día, las tentaciones no faltan en la vida de los

seminaristas. Le corresponde a los formadores crear un clima en nuestras casas de formación que favorezca la diversión y la formación de esos jóvenes estudiantes en todas las dimensiones de la persona.

El tercer desafío es de encontrar el medio de cubrir todos los gastos: alimentación, vestidos y necesidades corrientes...

Ban Betharram-Phayao es una casa pequeña de formación. Este año el Padre que está a cargo reorganizó los locales para hacerlos más funcionales y más acogedores: se hicieron trabajos de reparación en los cuartos, los baños, la sala de estudio... Este año reciben también a jóvenes externos para permitirles crecer en un clima alegre y familiar. Pero el ob-



Comunidad de Sampran Ban Garicoïts

jetivo más importante se esta casa es la formación y el acompañamiento de esos jóvenes en el discernimiento de su vocación.

Me encantaría invitar a todos los miembros de Betharram a que sigan dando testimonio de Cristo, según la espiritualidad de San Miguel, en el mundo de hoy. Nuestro amor por Betharram tendría que crecer cada día más y animarnos a proclamar el Verbo de Dios y a estar atentos a las necesidades de la gente. En Tailandia conocimos Betharram gracias al testimonio de los misioneros que mantuvieron vivo el espíritu de San Miguel.

Efectivamente, no organizamos campos vocacionales; todas nuestras vocaciones vienen de los pueblos donde trabajan nuestros misioneros; nuestro testimonio tiene un papel fundamental en el despertar de nuevas vocaciones.

Mis queridos hermanos, esta es mi pequeña experiencia en el campo de la formación y estoy contento de compartirla con ustedes. Sigán, por favor, recordándonos en sus preciosas oraciones.

Luke Kriangsak Kitsakunwong scj



Nuevo año académico también en Shobhana Shaakha

La comunidad de Shobhana Shaakha de Bangalore comenzó el año académico 2018-2019 el 5 de junio con 7 estudiantes de filosofía y un novicio.

La comunidad tiene la suerte de tener candidatos de diferentes estados de la India y también del extranjero. La comunidad de Shobhana Shaakha es cada vez más multi-lingüística, multi-cultural e internacional.: gracias a eso, nuestros jóvenes en formación crecen en un clima acogedor y cargado de amistad. A lo largo de este año académico, frecuentan los cursos de filosofía, manteniendo contactos con la vida cotidiana, gracias a específicas responsabilidades que estarán llamados a asumir en la vida comunitaria, como preparación al apostolado.

La formación será de acuerdo con nuestro carisma. Estamos muy contentos de constatar en estos jóvenes la fidelidad al llamado recibido y a la prontitud en el acoger las indicaciones y las correcciones de los formadores.

Este estilo fundado sobre la disciplina y sobre los diferentes ejercicios espirituales ayuda a los candidatos a mantener vivo el espíritu del lema: "Adelante, siempre".

in « Smile », 1° de julio de 2018

Hermano Michael Stuart Richards

Birmingham (Inglaterra), 24 de marzo de 1934 – Birmingham, 27 de junio de 2018

Recordando con cariño al Hno. Michael |

“Tú que habitas bajo la protección del Altísimo y moras a la sombra del Excelso” (sal 91,1); esta es la imagen que me viene a la mente cuando pienso en el querido Hno. Michael Richards scj. pionero de la misión en la India.

La memoria me lleva al año 1995, en Shobhana Shaakha. Lo llamaban “el gran hermano”, con el rostro siempre sonriente y las manos siempre ocupadas. Viví con él sólo un año, pero no voy a olvidar nunca el tiempo pasado con él desempeñando muchas tareas en los lugares más variados.

El arte culinario, los trabajos de mantenimiento de la casa, la actividad de la chacra... en estos ámbitos el hno. Michael desplegaba su competencia. Una vez me confió: “Si se trata de nuestra propiedad y de una nueva inversión, siempre hay que tomarlo a pecho”. Participaba de todas las actividades de la chacra, de la construcción, de las iniciativas en favor de los jóvenes que acompañaba como hermano mayor.

En Shobhana Shaakha, aunque fuera por un tiempo breve, tuve la suerte de acompañarlo en diferen-



tes actividades y de aprender mucho de él. Para las personas que encontraba, era “el hermano que sonría”. Al comienzo tenía muchas dificultades para comprenderlo

a causa del acento de su inglés, pero, con el tiempo, estaba cada vez más a gusto con él. Aunque estaba completamente ocupado siguiendo los trabajos de construcción y de ampliación de Shobhana Shaakha, tenía excelentes relaciones con todos nunca había incomprendiones. Me sorprendía ver como se integraba con la gente del lugar y como, siempre con buenas maneras lograba conseguir lo que necesitaba.

Mi último encuentro con él, fue en Olton Friary, antes de volver a la India, al acabar mi año de pastoral. En algunas ocasiones me manifestó su entusiasmo por el crecimiento de la misión en la India. San Miguel nos dice: “¿Quiénes son los que hacen el bien en comunidad? las almas generosas, dispuestas a continuar la

obra divina a través de mil obstáculos; las almas conscientes de encontrar allí, no ángeles sino hombres, que viven y actúan como hombres y que, frente a esos obstáculos, son capaces de anonadarse, vivir y morir (DS § 302).

El hno. Michael era un amigo fiel, disponible en todo y para todos,

como un verdadero hermano mayor. Yo sé que ahora, desde allá arriba, vigila sobre nuestra misión en India, que es fruto de su trabajo. A pesar de la tristeza provocada por el vacío que deja sigo las huellas que él dejó y esto me anima a continuar mi camino.

Shaju Kalappurakkal scj

Querido Padre Wilfred*,
Es con verdadera pena que recibí la noticia de la muerte reciente del Hno. Michael Richard. Presento mi sincero pésame a ti, a tus hermanos en Olton, a los que viven en la diócesis y a los familiares del Hno. Michael en este momento de prueba, Tengo un gran recuerdo de la hospitalidad del Hno. Michael, (cocinero excelente) de la época de mis visitas en Whitnash. Celebraré una Misa para que el Hno. Michael llegue a la eterna felicidad entre los beatos Te aseguro mis oraciones, y te deseo todo bien
Tu devoto en Cristo, + Bernard

ARCHDIOCESE
Telephone: (0121) 236 9090
Fax: (0121) 212 0171
E-Mail: archbishop@rc-birmingham.org



OF BIRMINGHAM

ARCHBISHOP'S HOUSE
8 SHADWELL STREET
BIRMINGHAM
B4 6EY

29th June 2018

Dear Fr. Wilfred, I was so sorry to hear of the recent death of your dear Brother Michael Richards. Please accept my sincere condolences for yourself, the SCJ Community in Olton and across the Archdiocese and for Br. Michael's family at this difficult time. I well remember Br. Michael's kind hospitality (and excellent cooking!) from visits to Whitnash. I shall offer Holy Mass for his eternal joy amongst the blessed. Please be assured of my prayers and every kind wish.
Yours devotedly in Christ, + Bernard

Birmingham Diocesan Trust: Registered Charity No. 234216
Trustees: Birmingham Roman Catholic Diocesan Trustees Registered

* Mensaje de condolencia de Mons. Bernard Longley, arzobispo de Birmingham, al P. Wilfred Poulouse Pereppadan, Vicario regional en Inglaterra



In memoriam

El jueves 21 de junio, el **Sr. Giuseppe Pajno**, de 79 años, hermano del P. Angelo Pajno scj, de la comunidad San Miguel de Albavilla, regresó a la casa del Padre. Nuestra oración de sufragio se une a la de su familia y a la del P. Angelo.



**CONGREGACIÓN DEL SAGRADO
CORAZÓN DE JESÚS DE
BETHARRAM**

Del 20 de junio al 28 de julio es está llevando a cabo en Betharram, nuestro lugar de nacimiento y sobre los pasos de nuestro fundador, San Miguel Garicoits, la sesión internacional para la profesión perpetua. Un gran momento de encuentros, intercambios, descubrimientos, profundización, de oración por nuestros hermanos procedentes de Costa de Marfil, de Argentina, de Burkina Faso, de Tailandia, del Paraguay, del Benin, de la India, del Brasil, con nuestros formadores que vienen de Italia, del Brasil y de la India, en coincidencia con la visita canónica en el Vicariato de Francia-España de nuestro Superior General, el Muy Reverendo P. Gustavo Agín. Que Nuestra Señora de Betharram y nuestro Padre San Miguel intercedan por nuestros hermanos, para que vivan plenamente esos momentos de gracia, de comunión y de oración.



REGIÓN SAN MIGUEL GARICOITS

FRANCIA ESPAÑA
COSTA DE MARFIL
ITALIA CENTRAFRICA
TIERRA SANTA

Francia - España

Este año de 2018, la tradicional fiesta de Mariam en el antiguo Carmelo de Pau, revestía una solemnidad muy particular: festejábamos los 150 años de la Transverberación que tuvo lugar el 24 de mayo de 1868, en la ermita Nuestra Señora del Monte Carmelo de Pau. dentro de los muros del Carmelo de Pau.

El P. Michel Vignau, superior de la comunidad de la Casa San Miguel de Pau y el P. Laurent Bacho, vicario regional, organizaron para la ocasión, un triduo del 24 al 26 de mayo.

El programa: conferencias sobre la Transverberación a cargo del Superior del Seminario mayor de Bayona, procesión con cantos y antorchas desde la capilla hasta el lugar de la transverberación y, desde allí, hasta la cruz que se levanta en el parque del Carmelo en recuerdo del vínculo entre el dardo de la Transverberación y la lanza que traspasó a Cristo crucificado; celebración de las vísperas cantadas por el Pequeño Coro San Miguel Garicoits, vigilia de adoración y alabanzas con cantos cuidadosamente elegidos para evocar las palabras tan preciosas de Santa Miriam. El Sábado, una misa solemne presidida por el Superior Regional, el P. Jean-Luc Morin, fue celebrada con sencillez y fervor. Se concluyó el triduo compartiendo con alegría un vino de honor.

África central

De 21 al 22 de junio de 2018, los aspirantes y prepostulantes betharramitas tuvieron su retiro de fin de año en el convento de San Elías de los Hermanos Carmelitas descalzos de Bouar. Los intercambios, experiencias compartidas fueron orientados por el tema central: "Acompañamiento y crecimiento espiritual" presentado por el hno. Gilbert, scj.

El sábado 22 de junio de 2018, la misa fue celebrada en la casa de formación

San Miguel de Bouar, como clausura del año académico y comunitario 2017-2018. La comunidad dio gracias a Dios por sus cinco jóvenes hermanos que, el año que viene, van a entrar en la etapa de postulante de Costa de Marfil.

Finalmente, del 13 al 21 de julio se tiene una semana vocacional en San Miguel, sobre el tema "discernimiento y opción" encarado desde distintos ángulos: *Identificarse con mis aspiraciones, Cómo Abraham, de Caldea a Canaán, Con Jesús reflexionar y actuar, Mi llamado, una opción profética, Dejarse acompañar, El Cristiano frente a la sexualidad, El discernimiento, La vocación religiosa Betharramita* (Intervienen: los padres Armel y Arsène, y los hermanos Angelo y Arnaud, escolástico). Algunos temas serán ilustrados de tarde, con la proyección de películas y está prevista una evaluación en comunidad.

Tierra Santa

Entre los días 8 y 17 de junio se realizó la visita oficial al Vicariato de Tierra Santa, lugar de formación y apostolado.

La presencia betharramita más que centenaria en Belén y Nazaret aún brinda a la Iglesia local un signo y testimonio de Jesús, anonadado y obediente, en un medio que desafía la fidelidad al espíritu religioso de los hermanos que allí trabajan.

Los Pastores del lugar aprecian el esfuerzo y cuentan con la colaboración de nuestra pequeña familia. El padre General dio apoyo y coraje a los religiosos, invitándolos a mirar al futuro con realismo y esperanza, a la espera de

nuevos apóstoles que se sumen a este valioso testimonio de servicio eclesial. La sonrisa de los novicios colorea la vida cotidiana. ¡Adelante siempre!



REGIÓN V. P. AUGUSTO ETCHEPAR

ARGENTINA URUGUAY
PARAGUAY BRASIL

Argentina-Uruguay

El día 1 de junio hubo una reunión en la comunidad de formación de Adrogué, con la presencia de los religiosos: P. Alcides, P. Osmar, y el Hno. Leandro; y las laicas: María Eugenia M. y Gorgina Vaiana. Se conformó en esta reunión el equipo de la pastoral vocacional del Vicariato. Fueron tratadas varias cuestiones y sobre cómo enfocar la pastoral vocacional dentro del vicariato. El equipo encontró varias luces y oportunidades que se pueden aprovechar. Hará su próxima reunión el día 19 y 20 de agosto en la ciudad de Rosario, con la finalidad de programar los encuentros vocacionales, definir método de trabajo, preparar subsidios.

Paraguay

Los días 4 y 5 de junio tuvo lugar la reunión intercomunitaria en la casa de retiro de San Bernardino con la presencia del Superior Regional, Padre Daniel González, quien hizo la devolución de la visita canónica realizada al vicariato en el mes de mayo.

Noviciado regional | Adrogué

El día 8 de junio, día de la festividad

del Sagrado Corazón de Jesús, los novicios de primer año, Canuto Benítez y Leonardo Tenorio comenzaron el noviciado canónico. El inicio de esta etapa fue marcado por 5 días de retiro espiritual y la celebración eucarística comunitaria. Canuto, los días sábado presta servicio en el “proyecto duchas” en Barracas y Leonardo Tenorio en la pastoral de los “Vicentinos” de Adrogué.

El día 23 de junio, los novicios de segundo año, Oscar, Aníbal, Thiago y Leonardo, terminaron la etapa del noviciado canónico y ahora comienzan a prepararse para la etapa de la experiencia comunitaria apostólica. A partir de agosto hasta octubre, los novicios de segundo año estarán haciendo esta experiencia fuera del noviciado regional.

Escolasticado regional | Belo Horizonte

Se realizó en el Escolasticado regional el primer “Luau Joven” (encuentro en luna llena), con la participación de varios grupos juveniles de toda la parroquia Sagrado Corazón de Jesús. de Belo Horizonte

La actividad comenzó a las 19hs, con el recibimiento de los jóvenes en el atrio de la capilla de San José y una calurosa animación. Seguidamente se hizo la adoración eucarística en el jardín, con la iluminación de la luna llena y de las velas. Después se prendió el fuego y se hizo la presentación del trabajo y misión de los diversos grupos de jóvenes. El encuentro terminó con un delicioso caldo de mandioca y feijão.

(plato tradicional minero).

El día 2 y 9 de junio, los hnos. Mariano y Sergio dieron un curso de Mariología para los laicos de la parroquia Sagrado Corazón de Jesús.

El curso se hizo en la comunidad de Reina de la Paz. Este evento fue de gran ayuda en la evangelización y comprensión del papel de Nuestra Señora en la vida de la Iglesia y del pueblo. “María no es más que Dios, pero sí, la primera discípula misionera de Jesucristo”.



REGIÓN SANTA MARIA DE JESÚS CRUCIFICADO

INGLATERRA

INDIA

TAILANDIA

Tailandia

El 16 de junio, la comunidad de Sampran organizó un encuentro para ex alumnos en el área de Bangkok. El objetivo de esto encuentro es intensificar los vínculos entre los ex alumnos y los jóvenes en formación en nuestra Congregación.

El P. Mongkon scj animó el día, que comenzó con la celebración de la Santa Misa en la que los ex alumnos agradecieron al Señor por lo recibido en Betharram y rezaron por los jóvenes en formación. A la misa siguió el tradicional partido de fútbol y el almuerzo comunitario. Estos encuentros ofrecen a todos la oportunidad de compartir sus experiencias y ayudarse unos a otros a ser fieles a la vocación que cada uno ha recibido del Señor.



◊◊◊ En la sesión del Consejo General del 5 de junio de 2018, el Superior General con el consentimiento de su Consejo, concedió un indulto de salida de la Congregación al Hno, Wilbur Mark Dias, professo temporal en el Vicariato de la India, Región Santa María de Jesús Crucificado (cf. RdV 311).

◊◊◊ En la sesión del Consejo General del 21 de junio de 2018, el Superior General, el P. Gustavo Agin, con el parecer de su Consejo, aprobó

- la supresión de la comunidad de Anglet/Saint-Palais (RdV 206/f)
- la supresión de la comunidad de Fuenterrabia (RdV 206/f)

para erigir la **nueva comunidad « Côte basque »** formada por las residencias de Fuenterrabia y de Anglet (RdV 206/b), con sucesiva aprobación del nombramiento de P. Gerard Zugarramurdi como superior de comunidad (RdV 206/a) a partir del 1º de julio de 2018...

y la **nueva comunidad de Saint-Palais** (RdV 206/b), con sucesiva aprobación del nombramiento de P. Joseph Ruspil como superior de comunidad (RdV 206/a) a partire del 1º luglio 2018.



Dos jóvenes de Cambo entre las Hijas de la Cruz

Miguel Garicoits fue ordenado sacerdote el 20 de diciembre de 1823. ¿terminó su formación? por supuesto que no. Después del seminario, se dejó formar por las personas que encontró. Siguió en Cambo y en Betharram.



●●●

Un vicario escucha a una joven parroquiana

El hecho es seguro: vicario de un párroco con problemas para moverse, Miguel Garicoits recorre la parroquia en todo los sentidos, con un entusiasmo ardoroso. No sólo: sabe escuchar a los que tienen hambre de lo espiritual.

Ella tenía 17 años; el párroco, poco sensible a las novedades, la desvió; ella escuchó su consejo deprimente y lo expuso al vicario: ¡nunca se sabe! Jeanne Dagorret – era la joven – había leído su libro sobre el Sagrado Corazón; el joven cura escucha su deseo, no de crear una cofradía del Sagrado Corazón sino de afiliarse a una existente. La respuesta de Miguel Garicoits puede ser resumida: “¿Y si nosotros creáramos una en Cambo? ” Ella replica: “Entre mis parientes encontraría más de dieciséis miembros” Esa tarde, la lista incluía cien nombres... Una simple parroquiana empujó, obligó a Miguel Garicoits a desarrollar esta espiritualidad... Él

rezó, pidió consejos, asoció a otros sacerdotes, lo sometió a Mons. d’Astros... El proyecto se iba concretizando. El 15 de febrero de 1825, nació la “Congregación del Sagrado Corazón de Jesús y de María”.

Al final de ese año, el abbé Jauretche publicó el librito escrito a dos manos: *Amodiozko deia Jesusen Bihotz sakratuac guiristino leialei*¹. El nombre de Miguel Garicoits no aparecía, pero en el texto predominaba el vasco de su región... Y el vicario ya estaba lejos. En Roma no había apuro: el Papa había otorgado muchas indulgencias a la asociación establecida en la iglesia de Sancta Maria ad Pineam, y era bueno afiliarse; por lo tanto, a esperar. La erección canónica de la Congregación en Cambo tuvo lugar el 2 de febrero de 1826². En noviembre, Mons. d’Astros había enviado al “santo sacerdote”, “*aphez saindua*”, a Betharram...

1) *Se podría traducir : Llamado de amor del Sagrado Corazón de Jesús a los fieles cristianos.*

2) *En el momento de la erección, el nombre oficial era « Congregación del Sagrado Corazón de Jesús » ; ya no tenía el nombre de María. Un gran registro de la Congregación se abrió el 2 de febrero de 1826, día de la erección canónica ; Miguel Garicoits ya estaba en Betharram, y no figura en el libro. Este libro muy grueso, se encuentra en la Municipalidad de Cambo-les-Bains ; estaba en el presbiterio cuando una reforma del edificio, llevó a que se arrojara a la basura todo lo vejestorio entre los cuales, este documento..., el ojo perspicaz de una locataria lo descubrió en el tacho de basura ; se apuró a llevarlo a la municipalidad : « ¿Por qué no se lo mostraron a los Padres de Betharram ? » – « Ni lo piense : se lo habrían quedado »*

Jeanne Dagorret y Anne Fagalde

Hay que citar los nombres. Ellas llevaron a Miguel Garicoits al noviciado : el de él y el de ellas.

Anne era compañera de Jeanne y la admiraba. Recién proyectada la Congregación del Sagrado Corazón, todavía no establecida, ellas ya pensaban en la vida religiosa. En el País Vasco no había ningún convento; en el Béarn, en 1807, las Dominicas que venían de ambientes acomodados, fundaron su claustro en Nay; en 1808, las Ursulinas llegaron a Pau para la educación de hijas de buenas familias. Y, a 4 km de Betharram, en Igon, Mons. d'Astros que la conoció en París, instala una nueva Congregación: las Hijas de la Cruz.

El vicario de Cambo se sentía atraído por estas últimas: ¡hablaban tan bien de ellas! Pero nada substituye una visita. Con su caballo, al galope llega al borde del Gave de Pau. En Igon, decepción total: pobreza absoluta, en una triste chacra...; buena acogida en Nay en un verdadero convento. Conclusión: "No vayan con las Hijas de la Cruz, son unas imbéciles que ni saben hablar francés. Vayan,, más bien, con las Dominicas de Nay

Seguras de su vocación, Jeanne y Anne pasaron a ser Hna. Saint-Timothée y Hna. Saint-Ignace de las Hijas de la Cruz³... Más adelante,

3) Cuando ellas llegaron a Igon, podemos imaginar al antiguo vicario muy contento de volverlas a encontrar y poder hablar un leguaje común. En 1829, la Hna.

Miguel Garicoits va a confesar: "Mis hermanas (...) fueron más inteligentes que yo, su confesor, y entraron a su Congregación".

Jeanne Elisabeth Bichier des Ages

"Ya en 1826, la fundadora se encontró con Miguel Garicoits; fue en el confesionario. Su opinión era favorable: era un enviado de la Providencia"; así se expresaba la Hna Marie de Magdala, Hija de la Cruz. Pero fue él quien salió enriquecido por ese encuentro y por los que lo siguieron.

Nacida en 1773, entre el Béarn y el Poitou, Jeanne Elisabeth Bichier des Ages pertenecía a la nobleza. La Revolución le hizo conocer la prision durante tres meses. A los veinticuatro años, huyó de los honores y se consagró a Dios. La piedad de la señorita se alimentaba de la atención a los pobres, animada por el párroco de Maillé, el P. André-Hubert Fournet: los dos fundaron en 1807, el Instituto de las Hijas de la Cruz. Quince años después, la joven congregación estaba presente en veinte diócesis⁴.

Pasar de los honores y el bienestar a la pobreza radical, es seguir el camino contrario al de Miguel

Perpetua, prima de la fundadora, nombró a la Hna. Saint-Timothée al frente del noviciado de Ustaritz ; tenía 22 años; la Hna. Saint-Ignace era su ayudante. Las dos murieron en 1831, con un mes de diferencia.

4) En nota a la carta 22, p. 149, nota 320 de Cartas del P. Garicoits), el P. Miéyaa cita el retrato de Santa Élisabeth Bichier des Ages escrito por Miguel Garicoits.

Garicoits. Éste se dejó convertir por la “Buena Hermana” como la llamaban las Hijas de la Cruz. Él mismo confesaba: “yo me creía un pequeño personaje. Yo que había custodiado los rebaños de mi madre, que vivía muy pobremente, me dejaba llevar por la afectación y usaba calzados elegantes, para substituir mis zuecos de pastor. Estaba en esa, cuando tuve la ocasión de entablar relación con la Buena Hermana. Al ver la santidad de esa alma privilegiada, su vida religiosa, su pobreza, fui llevado a reflexionar y entendí que me estaba equivocando de camino”. Contaba: “Fue la Buena Hermana que hizo todo; yo no hice más que poner en práctica sus consejos (...) le debo a la Buena Hermana todo lo que yo hice de bueno”.

“Usted será fundador”

La primera que habló del proyecto de comunidad de religiosos no fue la Hna. Elisabeth, sino su prima y confidente, la Hna. Marie Perpétue⁵, responsable de las Hijas de la Cruz de todo el Sur. En 1830, en Arudy, Miguel Garicoits lamentaba la ausencia de monasterios para hombres entregados a un ideal evangelico de vida religiosa; ella lo apoya:

“Para ellos también hay que establecer una comunidad como las

5) Marie Elisabeth Perpétue Goudon de la Lande Pertenece a la antigua nobleza del Poitou; Como Hna. Marie-Perpétue, fue designada responsable de las comunidades del sur. Su cuerpo descansa en la capilla de las Hijas de la Cruz en Ustaritz.

Hijas de la Cruz.

– Oh, sí, claro... pero ¿dónde?, respondió él.

– En Betharram, ya que los seminaristas van a abandonarlo para ir a Bayona.

– ¿Y quién será el fundador?

– Usted, P. Garicoits”.

El Padre rechazó la idea; se levantó, saludó y salió. Estaba huyendo. Hacerse religioso, sí. Pero ¡fundar un instituto! Eso es otra historia.

Los llamados, sin embargo, no faltaban. La salida de los seminaristas le deja tiempo para leer y meditar. Convenía esperar, sin precipitarse en nada ...

Beñat Oyhénart scj

Miguel Garicoits y Jeanne-Élisabeth Bichier des Âges

En 2013, los alumnos de la Escuela-Colegio Santa Úrsula de Pau dieron un espectáculo con ocasión de los 150 años de la muerte de Miguel Garicoits; los religiosos de la comunidad de Pau participaron activamente. Un pasaje puso en escena a los dos fundadores⁶, en un diálogo en forma de representación (escrito por Christine Coste):

6) Son el Hno. Émile Garat en el papel de Miguel Garicoits y la Hna. Bernadette Bourguinat, Hija de la Cruz (y hermana del P. Firmin Bourguinat scj) en el papel de Jeanne Élisabeth.

...Slam

Miguel Garicoïts

y

Jeanne-Élisabeth
Bichier des Âges



– Nací pobre y lo sé
nací pobre y campesino
el País vasco es mi terruño
tengo Garicoïts en la sangre.

*- Nací rica y afortunada
nací rica y llena de dinero
en un castillo, cerca de Poitier
y mi sangre está hecha de azul.*

– Pertenezco a gente pobre
que para subir y progresar
pasa su vida trabajando
y peleando para estudiar.

*- Pertenezco a gente importante
que, al nacer privilegiados
tiene la vida ya hecha
y decidida según su rango.*

– Después la vida continuó
llena de falsas situaciones
por ser criado y alumno
y superior pero sin función.

*- Después la vida continuó
y cuando vino la Revolución
entonces fui prisionera
permaneciendo fiel a mi religión.*

– Después por la vida caminé
matemática integré
filosofía y Bossuet
no tengo límites para progresar.

*- Después por la vida caminé
y guiada por el abbé Fournet
hice un voto de pobreza
de obediencia, de castidad.*

– Y en ese día llegué a eso
con mis preciosos lindos zapatos
está muy lejos la pobreza
y es impactante verlas a ustedes.

*- Y en ese día llegué a eso
a instruir y a aliviar
para que Dios sea glorificado
por todos los pobres que hay.*

– Hoy busco mi camino:
ser soldado siempre listo
estar sin demora para amar
oh sí, Dios mío, ilumíname.

*- Sí, al fin encontré mi camino
a Dios me he consagrado
una congregación ha nacido
la de las Hijas de la Cruz.*



Por lo que se refiere a la manera de entender, de interpretar y de observar la regla, hay que atenerse a la obediencia (...) De manera que todas nuestras palabras sean suaves, bondadosas y pacíficas. Si se nos escapa alguna palabra dura, reconozcámoslo en seguida. Pidamos humildemente perdón a Dios y a los hombres; si alguien, por otro lado, nos dirige palabras hirientes, no respondamos, no tratemos de hacerle comprender su falta. Mostrémosle una cara suave y llena de bondad y conformémonos con responderle palabras suaves. (...) Amémonos unos a otros y estemos unidos humildemente unos a otros por la caridad y la benevolencia, que nada pueda herir a los demás, ni palabras, ni gestos; nada que pueda alejarnos de los demás. | M 383 (3)



Societas S^{mi} Cordis Jesu
BETHARRAM

Casa General

via Angelo Brunetti, 27
00186 Roma (Italia)
Teléfono +39 06 320 70 96
Fax +39 06 36 00 03 09
Email nef@betharram.it

www.betharram.net